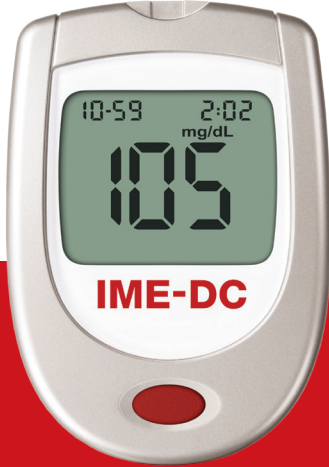


# IME-DC



**Kullanma Kılavuzu**  
Kan Şekeri Ölçüm Cihazı

CE  
0123



<b>Giriş</b>	<b>5</b>
<b>Sistemin Kısımları</b>	<b>7</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Strip yuvası, ekran ve ana düğme</li><li>• Pil Bölmesi, Set tuşu, Veri Bağlantısı,</li><li>• Kod Çubuğu</li><li>• Test Stribi</li></ul>	
<b>Doğru Ve Yanlış Kan Uygulaması</b>	<b>11</b>
<b>İlk Kullanım</b>	<b>12</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Pilin kontrolü</li><li>• Cihazın Kontrol Edilmesi</li><li>• Kodlama</li></ul>	
<b>Simgelerin Tanımları</b>	<b>17</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kod Numarası, Test Stribi Simgesi</li><li>• Kan Numunesi Simgesi ve Ölçüm Süresi</li><li>• Ölçüm Sonucu ve „HI“ - „LO“ - Simgesi</li><li>• Ölçüm Birimi ve Hafıza Gösterimi</li><li>• Hata Mesajları</li></ul>	
<b>Kontrol Solüsyonu</b>	<b>23</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Kontrol solüsyonunun kullanımı</li><li>• Kontrol solüsyonu ile ölçüm</li></ul>	
<b>Kan Numunesi Alımı Ve Lanset Kalemi Kullanımı</b>	<b>27</b>
<b>Kan Numunesi Alımı İçin Alternatif Yerler</b>	<b>29</b>
<b>Kan Şekeri Ölçümü</b>	<b>32</b>

## İçindekiler

Yetişkinlerde Kan Şekeri Değerleri	35
Kan Şekeri Yüksekliği / Düşüklüğü Semptomları	36
Ölçüm Sonuçları Üzerindeki Olası Etkenler	38
Ürün Özellikleri - Test Stripleri	40
Teknik Özellikler - Kan Şekeri Ölçüm Cihazı	41
Veri Aktarımı	42
Ürün Listesi	43
Kalite Standartları	44
Temizlik ve Bakım	45
Pil Değişimi	46
Garanti	47
Semboller	48
Güvenlik ve Atıklar	49
• Kan Şekeri Ölçüm Cihazı	
• Kullanılmış Test Stripleri, Lansetler ve Alkol Pamukları	
• Pil	
Kan Şekeri Ölçüm Değerlerinize İlişkin Notlar	51
Garanti Belgesi	53

Güveniniz için teşekkür ederiz.

**IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazınızı aldınız, **IME-DC** test stripleri ve diğer aksesuarlar ile kan şekerinizi kolay ve rahatça tespit edebilirsiniz.

Cihazın ölçüm aralığı 20 - 600 mg/dl veya  
1,1 - 33,3 mmol/l'dir.

Lütfen terapinizin hangi ölçüm birimine göre  
olduğu konusunda doktorunuzdan bilgi alınız.

Kan şekeri ölçümünü doğru şekilde yapmak için  
uymanız gereken kurallar var.

Bu yüzden bu kullanım kılavuzunu ilk kullanımdan  
önce dikkatle okuyunuz.

**Ölçümün ne kadar kolay olduğuna şaşıracaksınız!**

### Ölçüme başlamadan önce önemli uyarılar ⚠️

- **IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazı vücut dışı kullanım içindir ve kişisel kullanıma uygundur. Bu cihaz ile diyabetliler ve uzman personel tam kandaki kan şekerini tespit edebilirler.
- **IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazı ile sadece **IME-DC** test striplerini ve **IME-DC** kontrol solüsyonunu kullanınız.
- Test stribini aldıktan sonra strip kutusunu hemen kapatınız.
- Cihaz ekranında ve strip kutusunda yazan kodun birbirine uyduğundan emin olunuz.
- Test striplerinin ve kontrol solüsyonun son kullanma tarihlerine dikkat ediniz.
- Her kan alımında yeni bir lanset kullanınız.
- Cihazı ve test striplerini izin verilen sıcaklıklar dışında muhafaza etmeyiniz ve bunları nemden, direk güneş ışığından ve diğer ısı kaynaklarından koruyunuz.
- Cihazı ve her türlü aksesuarını çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayınız.
- **IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazınızı düzenli olarak temizleyiniz.
- Kan şekeri ölçüm cihazları diyabet teşhisi için kullanılamaz.

## Sistemin Kısımları



## Sistemin Kısımları

### Pil Bölmesi







### Check Kartı

Bununla cihazın doğru çalışıp çalışmadığı kontrol edilir. İtina ile muhafaza ediniz.



### Kod Çubuğu

Bununla cihazın ilk kullanımında ve her yeni strip kutusu kullanımında uygulanması gerekir. Kod çubuğu strip yuvasına sokulduğunda ilk sinyal sesi gelir, cihaz kod numarasını kendiliğinden algılar, kaydeder ve ikinci sinyal sesini verir.

### UYARI ⚠

Her cihaz setinde bir tane check kartı ve bir adet kod çubuğu bulunur. Her strip kutusunda yeni bir kod çubuğu vardır!

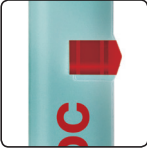
## Sistemin Kısımları



### UYARI ⚠

Stribin reaksiyon bölgesine temiz ellerle dokunulabilir. Ölçüm sonuçları bundan etkilenmeyecektir.

## Doğru Ve Yanlış Kan Uygulaması



### Doğru kan uygulaması

Bu strip gerektiği kadar kan ile dolmuş.



### Yanlış kan uygulaması

Reaksiyon bölgesi yeterince kan ile dolu değil. Bu yüzden kan şekeri ölüm cihazı yanlış bir sonuç gösterebilir.

### UYARI ⚠

Test stribi üzerindeki reaksiyon bölgesinin tamamen kan ile dolu olduğundan emin olunuz.

## İlk Kullanım



### 1. Pilin kontrolü

Öncelikle pil kapağını çıkartın ve pilin yerinde olup olmadığını kontrol edin. Eğer yoksa buraya pilin yerleştirilmesi gerekir (bakınız Sayfa 46).

### 2. Tarihin, saatin ve ölçüm biriminin ayarlanması

Daha sonra güncel tarihi, doğru saati, ölçüm birimini ayarlayın. Bunun için Ayarlama (Set) tuşuna basın (mesela bir tükenmez kalem yardımı ile). Ekranda yanıp sönen değer ana düğmeye basılarak değiştirilebilir.

### UYARI ⚠

Olası bir pil değişimi için lütfen yanınızda daima bir tane yedek pil (CR 2032 tipi) bulundurunuz.

### UYARI ⚠

Ayarlanacak sayılar (beyaz daire ile işaretli) yanıp söner.



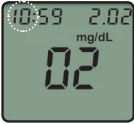
**Set tuşuna bir kere basıldığında:**  
Kan şekeri ölçüm cihazı açılır.  
Yıl ayarlanabilir.



**Set tuşuna iki kere basıldığında:**  
Ay ayarlanabilir.



**Set tuşuna üç kere basıldığında:**  
Gün ayarlanabilir.



**Set tuşuna dört kere basıldığında:**  
Saat ayarlanabilir.

## İlk Kullanım



**Set tuşuna beş kere basıldığında:**  
Dakika ayarlanabilir.



**Set tuşuna altı kere basıldığında:**  
Ölçüm birimi ayarlanabilir.  
(mg/dl veya mmo/l)



**Set tuşuna yedi kere basıldığında:**  
Kan şekeri ölçüm cihazı kapanacaktır.



Akabinde pil kapağını yerine takınız.



### 3. Cihazın Kontrol Edilmesi

İlk kullanımda ve cihazın doğru çalıştığını kontrol etmek istediğinizde check kartını strip yuvasına yerleştirin.

Çihaz açılacak ve cihazın çalışma doğru çalıştığı kontrol edilecektir:

- Ekran 2 saniye boyunca bütün simgeleri gösterecektir.
- Gülen surat işareti (aşağıdaki resime bakınız) cihazın problemsiz çalıştığını gösterir.
- Eğer cihazda bir sorun varsa „E“ harfi ile gösterilir (bakınız Sayfa 22).
- Check kartını çekip çıkardığınızda cihaz kendiliğinden kapanır.



## İlk Kullanım



### 3. Kodlama

**IME-DC** Kan şekeri ölçüm cihazınızı kodlamak için, lütfen test çubuğu paketindeki yeni kod çubuğunu, ölçüm cihazındaki test çubuğu girişine sokunuz.

İkinci sinyal sesi geldiğinde ekranda kod numarası gözükecektir. Kodlama işlemi sadece cihaz kapalı iken mümkündür.



### UYARI ⚠

Doğru ölçüm yapılması için ekranda gösterilen kod ile strip kutusu üzerindeki kodun aynı olması gerekir.





### Kod numarası

Kaydedilmiş olan kod numarası aşağıdaki durumlarda ekranda belirir:

- kod çubuğu yerleştirildikten sonra
- test stribi yerleştirildikten sonra
- ana düğmeye basılarak cihaz çalıştırıldıktan sonra



### Test Stribi Simgesi

Kan şekeri ölçüm cihazı ana tuş ile açıldıktan sonra ekranda test stribi simgesi görünür.



Bu durumda test stribinin ölçüm cihazının strip yuvasına yerleştirmeniz istenmektedir.



Test stribinin doğru şekilde oturduğu bir sinyal sesi ile onaylanır.

## Simgelerin Tanımları



### Kan Numunesi Simgesi

Kan şeker test stribi cihazın strip yuvasına yerleştirildikten sonra ekranda kan numunesi simgesi gözükecektir. Bu durumda kan ölçümü yapmak için bir dakikanız var. Eğer bir dakikalık zaman içerisinde kan verilmez ise, **IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazı otomatik olarak kapanır.



### Ölçüm Süresi

Kan numunesi test çubuğuna alındıktan sonra, sadece 10 saniye sürecek ölçüm işlemi başlar. Lütfen çubuğun reaksiyon bölgesinin tamamen kanla dolu olmasına dikkat ediniz (bakınız Sayfa 11).

### Ölçüm Sonucu

On saniye sonra, sinyal sesi ile beraber kan şekeri değeri gösterilir, tarih ve saat ile beraber kaydedilir.



### Ölçüm Birimi

Ölçüm sonucu ile beraber gösterilir. Ölçüm biriminin ayarı ana tuş kullanılarak yapılır (bakınız Sayfa 12).



## Simgelerin Tanımları



### “HI” Simgesi

Kan şekeri değeri ölçüm sonunda 600 mg/dl üstünde ise gösterilir.



### “LO” Simgesi

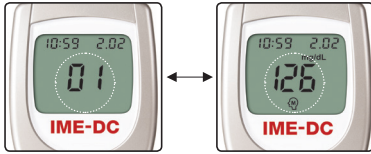
Ölçülen kan şekeri değeri 20 mg/dl altında ise bu simge gözükür.

### UYARI ⚠

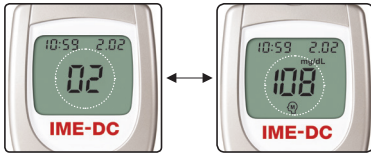
“HI” veya “LO” simgesi çıkarsa ölçüm işlemi tekrar ediniz. Yeniden çıkması durumunda kontrol solüsyonu ile ölçüm yapınız (bakınız sayfa 23’den itibaren) veya doktorunuzla irtibata geçiniz.

### Hafıza Gösterimi

**IME-DC** Kan şekeri ölçüm cihazı, en çok 100 adet kan şekeri ölçüm sonucunu ilgili tarih ve saat bilgileri ile birlikte kaydeder. Bundan sonraki her ölçüm, hafızaya ilk olarak kaydedilmiş kan şekeri değerinin üzerine otomatikman kaydedilir. Ana düğmeye iki kere basıldıktan sonra ekranda en son ölçülen kan şekeri değeri, tarih ve saati ile beraber gözükür.



Ana düğmeye tekrar basılmasıyla kaydedilmiş olan diğer ölçüm sonuçlarına ulaşabilirsiniz.



## Simgelerin Tanımları

### Hata mesajları

Bütün hatalar "E" ile gösterilir:



#### • E - b

Pil gücü çok düşük.

»Pilleri değiştiriniz (bakınız Sayfa 46).



#### • E - t

Çevre sıcaklığı öngörülen sıcaklığın dışındadır.

»Kullanım sıcaklığının +10° C ile +40° C arasında olması gerekmektedir.



#### • E - E

Elektronik problem.

»Bu durumda lütfen **IME-DC** müşteri hizmetleri ile irtibata geçiniz.

Müşteri hizmetleri: +49 9281 | 85 01 6-0



#### • E - U

Kullanılmış test sribi.

»Yeni bir test sribi ile ölçüm işlemi tekrarlayınız.



#### • E - C

Kodlama hatası.

»**IME-DC** Kan şekeri ölçüm cihazınızın kodlamasını kontrol ediniz (Sayfa 16'e bkz.) ve ardından ölçüm işlemi tekrarlayınız.



#### • E - O

Zarar görmüş strip.

»Yeni bir test sribi ile ölçüm işlemi tekrarlayınız.

### Kontrol solüsyonunun kullanımı

**IME-DC** kontrol solüsyonu ile ölçüm, cihaz ve striplerin sorunsuz çalıştığını test etme imkanı sağlar.

### Aşağıdaki durumlarda kullanmanız tavsiye edilir:

- Öğrenme ve alıştırma amacı ile.
- Kan şekeri ölçüm cihazı veya stripler yanlış sıcaklıkta saklandıysa.
- Cihaz yanlış şekilde kullanıldıysa.
- Şüpheli ölçüm sonuçları çıkıyorsa.

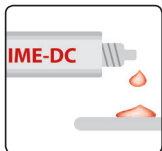
### UYARILAR ⚠

- Kontrol solüsyonu son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanılamaz.
- İlk defa açıldıktan sonra açılış tarihi etikete not edilmelidir.
- Kontrol solüsyonunun kullanım süresi açıldıktan sonra 90 gün ile sınırlıdır.
- Doğru sonuçlar elde etmek için kontrol solüsyonunu doğru kullanmalısınız (bakınız Sayfa 24).

## Kontrol Solüsyonu

### Kontrol solüsyonu ile ölçüm

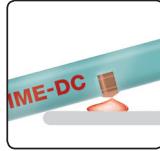
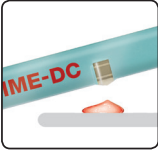
1. **IME-DC** test sribini yuvasına yerleştiriniz.  
Cihaz otomatik olarak açılacaktır.  
Ekranda kan alınması gerektiği uyarısı görülür.
2. Ekranda yazan kod numarası ile strip kutusu üzerindeki kod numarasının aynı olduğundan emin olunuz.
3. Kontrol solüsyonu şişesini 3 - 4 kere çeviriniz.
4. Şişenin kapağını açtıktan sonra 2 cm mesafeden temiz ve kuru bir zemin (mesela strip kutusu kapağı) üzerine bir damla damlatınız.



5. Sonra şişenin kapağını kapatınız.  
Her ölçümde yeni bir damla kontrol solüsyonu kullanınız.



6. Uygulama alanını, reaksiyon bölgesi kontrol solüsyonu ile dolana kadar hazırladığınız damlaya temas ettiriniz (bakınız Sayfa 11). Bir sinyal sesi ölçüm başlangıcını haber verir.



7. On saniye sonra ölçüm sonucu tarih, saat ve ölçüm birimi ile beraber gösterilir. Bu sonuç ilgili aralıkta (strip kutusu etiketine bakınız) olmalıdır.

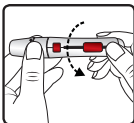
## Kontrol Solüsyonu

### Ölçüm sonucu hedef aralığının dışında

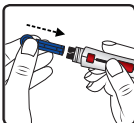
Eğer ölçüm sırasında bir hata mesajı çıkarsa veya ölçüm değeri hedef aralığı (strip kutusunun üzerindedir) dışında ise ölçümü tekrarlayın. Yine hata mesajı çıkarsa veya ölçüm değeri hedef aralığı dışında ise **IME-DC** müşteri hizmetleri ile irtibat kurun.

Müşteri hizmetleri: 0212 659 24 25

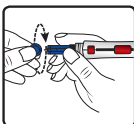
## Kan Numunesi Alımı Ve Lanset Kalemi Kullanımı



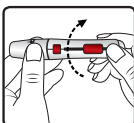
1. Lanset kaleminin başlığını çıkarın.



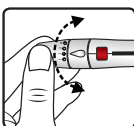
2. Lanseti yerine takın.



3. Lansetin ucundaki koruyucu parçayı çıkarın.

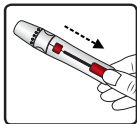


4. Lanset kaleminin başlığını yerine takın.

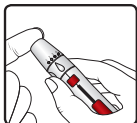


5. Dilediğiniz derinliği ayarlayın  
(en az 1, en fazla 5).

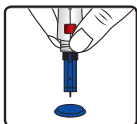
## Kan Numunesi Alımı Ve Lanset Kalemi Kullanımı



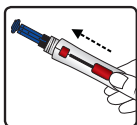
6. Lanset kalemini resimde gösterildiği şekilde gerin.



7. Lanset kalemini parmağınız üzerinde sabitleyin ve düğmeye basın.



8. Lanset kaleminin başlığını çıkarın ve lanseti ucundan çıkarmış olduğunuz koruyucu parçaya takın.



9. Kalemi germekte kullandığınız noktayı hızlıca öne doğru ittiğinizde lanset yerinden çıkacaktır.

### UYARI ⚠

Malzemeleri yerel talimatlara uygun şekilde atınız.  
(bakınız Sayfa 49).

## Kan Numunesi Alımı İçin Alternatif Yerler

Kan şekeri ölçümü için kapilar kan sadece parmaklardan değil, vücudun başka yerlerinden de alınabilir (başparmağın devamındaki avuçii etli kısım, alt kol, üst kol veya baldır), bunlara alternatif vücut yerleri (AST) denir.

**IME-DC** müşteri hizmetlerinden **IME-DC** cihaz seti içerisindeki lanset kalemine uyan özel bir başlık ısmarlayabilirsiniz.



AST-başlığı

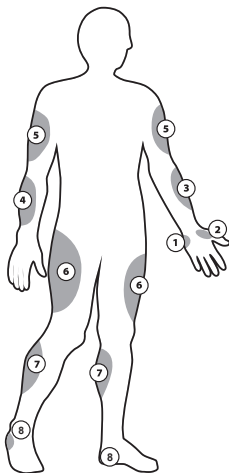
Lanset kaleminin başlığını çıkartın. Lanseti yerine yerleştirdikten sonra AST-başlığını takın.

### UYARI ⚠

Kan şekeri ölçümü için parmaktan her zaman kan alınabilir. Alternatif vücut yerlerinden kan almak için dikkat edilmesi gereken sınırlamalar vardır ve bunları dikkate almanız gerekir (bakınız Sayfa 30).

## Kan Numunesi Alımı İçin Alternatif Yerler

Ölçüm hataları yanlış terapiye ve ciddi zararlara yol açabilir. Alternatif yerlerden kan almadan önce kullanma kılavuzunu okuyunuz. Alternatif vücut yerlerinden taze kapılar kan kullanmadan önce doktorunuza danışınız.



### Tercih edilen yerler:

- ① Serçe parmağı devamındaki etli kısım
- ② Başparmak devamındaki etli kısım
- ③ Alt kol iç tarafı
- ④ Alt kol dış tarafı
- ⑤ Üst kol
- ⑥ Uyluk
- ⑦ Baldır
- ⑧ Yeni doğanlarda topuğun etli kısmı

### Sınırlamalar

Alternatif vücut yerlerinden kılcal damar kanı almadan önce aşığıdaki sınırlamaların bilincinde olmanızda fayda vardır. Parmak ucundan alınan kılcal kan, kan şekeri seviyesinde meydana gelen değişikliklere vücudun diğer yerlerine nazaran daha hızlı tepki göstermektedir. Bu nedenle vücudun alternatif noktalarında ölçülen kan şekeri değerleri parmak ucunda ölçülen değere göre değişiklik gösterebilir.

**Aşığıda belirtilen durumlarda alternatif vücut yerlerinden kan almayınız:**

- Eğer son öğününüz üzerinden iki saatten az bir süre geçmişse; zira kan şekeri değerleri bu zaman zarfında hızlı değişiklik göstermektedir.
- Spor faaliyeti sonrasında.
- Seyreden ateşli hastalıklarda ve istirahat halinde.
- Eğer çok düşük bir kan şekeri seviyesi çıkmasını tahmin ediyorsanız (kan şekerinin normal seviyelerin altına düşmesi durumu).
- Kan şekerinin normal seviyelerin altına düştüğünün bazen farkına varamadığınızı biliyorsanız.
- Normal insülin veya kısa etkili analog insülinlerin etki mekanizması esnasında.
- Son kısa etkili insülin analog enjeksiyonu üzerinden iki saatten daha az bir süre geçmiş olması durumunda.

### UYARI

Alternatif vücut yerlerinden alınan kan ile yapılan ölçümün sonucu o anki haliniz için uygun değil ise parmak ucundan kan alıp ölçümü tekrarlamanızda fayda vardır.

## Kan Şekeri Ölçümü



1. **IME-DC** kan şeker ölçüm cihazı ile sadece **IME-DC** test striplerini kullanınız.



2. Ölçümden önce ellerinizi ılık su ile yıkayınız. Daha sonra ellerinizi iyice kurulayınız.



3. Test stribini cihazın strip yuvasına yerleştiriniz.

Cihaz otomatik olarak açılacak ve ekranda çıkan sembol ile kan vermenizi isteyecektir.



Aynı zamanda hafızaya kaydedilen kod görüntülenecektir.



## Kan Şekeri Ölçümü

4. Ölçümden önce bu numarayı strip kutusu üzerinde yazan kod numarası ile karşılaştırınız. Eğer iki numara aynı değilse önce cihazı kodlamanız gerekir (bakınız Sayfa 16).



5. Lanset kaleminin yardımıyla bir damla kan alınız (bakınız sayfa 27 - 28).
6. Stribin uygulama alanını kan damlasına temas ettiriniz.



## Kan Şekeri Ölçümü

7. Kan damlası kendiliğinden emilecektir. Sinyal sesi, ölçümün başladığını bildirir. Kanın emilmesi sürecine son verebilirsiniz. (Ölçme çubuğu reaksiyon bölgesinin tamamen kanla dolu olmasına dikkat ediniz).



8. Ölçüm sonucu, 10 saniye sonra size tarih, saat ve ölçüm birimi ile birlikte gösterilecek ve otomatik olarak hafızaya kaydedilecektir.



### UYARI ⚠

240 mg/dl'yi geçen çok yüksek değerlerde doktorunuza başvurunuz.

## Yetişkinlerde Kan şekeri Değerleri

### Yetişkinlerde Kan şekeri Değerleri<sup>1</sup> (kapiler tam kan ile ölçümde)

	Diyabet olmadan	Diyabet ile
aç karna	≤ 100 mg/dl	≥ 126 mg/dl
Bir öğünden 2 saat sonra	≤ 140 mg/dl	≥ 200 mg/dl

<sup>1</sup> R. Landgraf et al., 2013: Praxisempfehlungen DDG/ DGIM; Diabetologie und Stoffwechsel; Thieme Verlag

## Kan Şekeri Yüksekliği / Düşüklüğü Semptomları

Mümkünse aşağıdaki semptomlarda<sup>2</sup> derhal kan şekeri değerinizi ölçün (olası kan şekeri yüksekliği / düşüklüğü). Gerekli tedbirleri almak için kendiniz veya başka bir kişi aracılığıyla derhal tedavinizi üstlenen doktor ile iletişime geçin.

### Kan şekeri düşüklüğü semptomları

- Ani ter basması
- Bitmeyen açlık hissi
- Çarpıntı
- Dudaklarda uyuşma
- Hafif konsantrasyon kaybı
- Ruh halinde ani değişimler
- Titreme (örn. tüm vücutta)
- Görme bozuklukları (örn. göz seğirmesi)
- Yön kaybı, hedefe yönelik hareket etme ve düşünmede zorlanma
- Bilinç kaybı
- Kramp atakları

<sup>2</sup>G.-W. Schmeisl: Schulungsbuch für Diabetiker, Elsevier. 5. Auflage 2005

## Kan Şekeri Yüksekliği / Düşüklüğü Semptomları

### Kan şekeri yüksekliği semptomları:

- Yorgunluk
- Halsizlik
- Sık idrara çıkma ve susama hissi
- Ağırlık kaybı
- Kas zayıflığı, adale krampı
- Kaşınma hissi
- Bulantı, kusma, karın ağrısı
- Nefes verirken aseton kokusu (oje çıkarıcı gibi)
- Bilinç kaybı

### UYARI ⚠

Ölçülen kan şekeri değerleriniz 50 mg/dl (2,8 mmol/l) altında veya 250 mg/dl (14 mmol/l) üstünde ise lütfen derhal doktorunuz ile iletişime geçin.

## Ölçüm Sonuçları Üzerindeki Olası Etkenler

- Cihazda kayıtlı olan kod ile striplerin kodu aynı değildir.
- Kapılar kan yerine venöz, neonatal veya arteriyel kan kullanılmıştır.
- Yüksek dozda parasetamol, salicylate veya ascorbin asit gibi etken maddelerin kullanımı yüksek sonuçların çıkmasına yol açabilir. İlaçlarınız konusunda sorularınız olduğunda lütfen doktorunuza başvurunuz.
- Ölçülecek kan aşırı basınç uygulanarak parmaktan alınmıştır ve doku sıvısı içermektedir.
- Kan şekeri test striplerinin son kullanma tarihi aşılmıştır.
- Kan şekeri test stripleri yanlış sıcaklıklarda saklanmıştır (saklanması için doğru sıcaklık değerleri +4 °C ile +32 °C arasındadır).
- Test stripleri nemden korunmamıştır.
- Öncesinde yapılan dezenfeksiyon işleminde dezenfeksiyon maddesi tamamen buharlaşmamıştır.
- Kan şekeri ölçme işleminden önce elleriniz temiz değildi.

## Ölçüm Sonuçları Üzerindeki Olası Etkenler

- El yıkaması sonrasında elleriniz takip eden kan şekeri ölçümü için kuru değildi.
- Yüksek tansiyon düşük ölçüm değerlerine yol açabilir.
- Yüksek hematokrit değerleri (> % 55) düşük ölçüm sonuçlarına yol açabilir.
- Düşük hematokrit değerleri (< % 30) yüksek ölçüm sonuçlarına yol açabilir.
- Ağır hastalarda kan şekeri ölçüm cihazı ile ölçüm yapılmamalıdır.

Devam eden şüpheli ölçüm sonuçları olduğunda doktorunuza başvurunuz.

### UYARI ⚠

Sorularınız olduğunda müşteri hizmetlerine ulaşabilirsiniz.

**IME-DC** Müşteri hizmetleri: 0212 659 24 25

## Ürün Özellikleri - Test Stripleri

<b>Ebatlar:</b>	35 mm x 6 mm
<b>Malzeme:</b>	PET
<b>Ölçüm metodu:</b>	Elektrokimyasal
<b>Enzim:</b>	GOD
<b>Gerekli kan miktarı:</b>	2 µL
<b>Numune tipi:</b>	Taze kılcak kan
<b>Hematokrit aralığı:</b>	% 30 - % 55
<b>Ölçüm sıcaklığı:</b>	+10 °C ile +40 °C arası
<b>Depolama sıcaklığı:</b>	+4 °C ile +32 °C arası
<b>Havadaki nem:</b>	< % 85
<b>Miyadı:</b>	Açılmadan önce: strip kutusu üzerindedir Açıldıktan sonra: 90 gün
<b>Ambalaj Birimi:</b>	50 adet test stribi içeren bir kutu

**Klinik ve kişisel kullanım için uygundur!**

**Kimyasal bileşenler:**

- % 35,6 w/w GOD (Glukoz Oksidaz)
- % 41,0 w/w potasyum ferrisiyanür
- % 23,4 w/w reaksiyona girmeyen bileşenler



## Teknik Özellikler - Kan Şekeri Ölçüm Cihazı

<b>Çalışma prensibi:</b>	Biyosensör
<b>Ebatlar:</b>	88 x 62 x 22 mm
<b>Ağırlık:</b>	56,5 g
<b>Elektrik besleme:</b>	1 x 3V Lithium pil (CR 2032)
<b>Kalibrasyon:</b>	Plazma
<b>Ölçüm aralığı:</b>	20 - 600 mg/dl
<b>Ölçüm Süresi:</b>	10 saniye
<b>Kodlama:</b>	Kod çipi
<b>Çalışma sıcaklığı:</b>	+10 °C ile +40 °C arası
<b>Depolama sıcaklığı:</b>	-10 °C ile +60 °C arası
<b>Hafıza:</b>	100 adet kan şekeri ölçüm değeri, tarih ve saat ile beraber
<b>Uygulama:</b>	El cihazı
<b>Otomatik kapanma özelliği:</b>	Bir dakika hiç bir şey yapılmadığında
<b>Ekran:</b>	LCD
<b>Teknik:</b>	otomatik sistem kontrolü, ekran menüsü, otomatik elektrod tanıma, otomatik açıp kapanma özelliği, sıcaklık uyarısı

## Veri Aktarımı



Hafızada bulunan kayıtlı ölçüm sonuçları uygun bir yazılım ile bir bilgisayara aktarılabilir ve yönetilebilir. Bu işlem için sadece **IME-DC** data transfer kablosunu kullanınız.



Veri aktarımı kablosunu bilgisayarınızın USB-bağlantı yuvasına takınız. Bilgisayarınızda uyumlu bir veri aktarımı programı açınız. USB-data kablosu ucunu (ilgili mesaj çıktıktan sonra) kapalı konumdaki kan şekeri ölçüm cihazının data bağlantı yuvasına takınız. Sonrasında ölçüm cihazınızda kayıtlı bulunan verilerin aktarımını başlatınız.

### UYARI ⚠

Veri aktarımı için genel olarak kan şekeri ölçüm cihazınızın ilgili veri aktarımı programı uyum listesinde adının geçmesi şarttır. Şayet uyum listesinde eğer **IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazı adı henüz geçmiyorsa lütfen **IME-DC** müşteri hizmetleri ile irtibata geçiniz.

**Eğer uyum listesinde cihazın belirtilmesine rağmen bilgisayarınıza veri transferi yapılamıyorsa sürücü eksik olabilir. İlave sürücü listesini [www.imedc.de](http://www.imedc.de) ana sayfamızda "Downloads (İndirmeler)" bölümünde bulabilirsiniz.**

## Ürün Listesi

<b>IME-DC</b> Kan şekeri ölçüm cihaz seti	PZN 3941453
<b>IME-DC</b> Test Stribi	PZN 3941430
<b>IME-DC</b> Lanset Kalemi	PZN 3941418
<b>IME-DC</b> Lanset İğnesi	PZN 3941387
<b>IME-DC</b> Pil	PZN 3941447
<b>IME-DC</b> USB veri kablosu	PZN 3941476
<b>IME-DC</b> Kontrol solüsyonu (Level 1 / Level 2)	PZN 3941370

### İmalatçı Firma

# IME-DC

Int. Medical Equipment Diabetes Care

### GERMANY

 **IME-DC GmbH**  
Fuhrmannstraße 11  
95030 Hof  
Germany

Tel: +49 9281 | 85 01 6-0  
Fax: +49 9281 | 85 01 6-100  
E-Mail: [info@imedc.de](mailto:info@imedc.de)  
Web: [www.imedc.de](http://www.imedc.de)

### İthalatçı Firma

# İME DC

Sağlık Ürünleri Sanayi ve Ticaret Ltd. Şti.

**İME DC Sağlık Ürünleri  
Ticaret Ltd. Şti.**  
İSTOÇ 16. Ada No: 91/2  
34550 Mahmutbey / Bağcılar  
İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0212 659 24 25  
Faks: 0212 659 26 56  
E-mail: [info@imedc.com.tr](mailto:info@imedc.com.tr)  
[www.imedc.com.tr](http://www.imedc.com.tr)

## Kalite Standartları

- **98/79/EG**
- **EN 60601-1/ IEC 60601-1**
- **EN 60601-1-2/ IEC 60601-1-2**
- **EN 61010-1/ IEC 61010-1**
- **DIN EN ISO 15197**

- Kan şekeri ölçüm cihazınızın temizliği için daima yumuşak bir bez kullanınız.
- Temizlik işlemini yapmak için sert temizlik maddeleri kullanmayınız.
- Piyasada satılan dezenfeksiyon bezleri ile kan şekeri ölçüm cihazınızın üst yüzeyini dezenfekte edebilirsiniz.
- Aşırı kirlenmeleri engelleyiniz.

### UYARI

Ölçüm cihazınızı titizlikle kullanınız.

## Pil Değişimi

Ekranda E-b gözüktüğünde veya cihaz hiç açılmadığında pili değiştirmek gerekir (bakınız sayfa 22).

1. Pil kapağını çıkarın.
2. Uygun bir tornavidayı pil yuvasının alt kısmında bulunan çukura sokarak ve kaldıraç olarak kullanarak pili yerinden çıkartın.
3. Yeni pili artı işareti yukarda kalacak şekilde piriņç tırnağın altına itin.
4. Pili yuvasına doğru bastırın.
5. Cihaz kendiliğinden açılacaktır. Bir sinyal sesi verecektir.
6. Pili değiştirdikten sonra saati ve tarihi ayarlamamız gerekecektir (bakınız sayfa 12).
7. Akabinde pil kapağını yerine takınız.



**IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazı için garanti

### 2 YIL GARANTİ

Bu belge ile **IME DC** Sağlık Ürünleri **IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazınızın sorunsuz işlediğini aktivasyon tarihinden itibaren iki yıl garanti eder. Garanti süresi içerisinde oluşan noksanlıklarda size ücretsiz olarak yeni bir cihaz verilecektir. Bunun için koşul, kan şekeri ölçüm cihazının amacına uygun Resimde doğru olarak kullanılmış olmasıdır. Doğru şekilde kullanılmadığı takdirde garanti uygulaması olmaz. **Dikkat!** Garanti aktivasyondan sonra başlar. Bu yüzden kan şekeri ölçüm cihazını alırken satıcıya kaşe ve tarih attırın.

**IME DC Sağlık Ürünleri San. ve Tic. Ltd. Şti.**

### UYARI ⚠

**IME-DC** kan şekeri ölçüm cihazı amaç ve uyarılara uygun olarak kullanıldığı takdirde garanti geçerlidir. Garantiden faydalanmak istemeniz durumunda lütfen kan şekeri ölçüm cihazını satın aldığınız yere veya doğrudan **IME DC** Sağlık Ürünleri'ne başvurunuz.

## Semboller



Üretici



LOT numarası



Seri numarası



In-vitro kullanım için  
(Vücut dışı kullanım için)



Kullanma talimatını  
dikkate alınız



Son kullanma tarihi



Bu ürün IVD gereksinimlerini 98/79/EG yönetmeliği uyarınca yerine getirmektedir.



Tek kullanımlık



Güneş ışınlarından koruyunuz



Kuru muhafaza ediniz



Sıcaklık alanı



Cihaz sınıfı II,  
norm 60601-1,  
Uygulama bölümü  
Tip B



Dikkat!  
Prospektüsü  
okuyunuz.



Yerel talimatlara uygun ve ayrı olarak imha ediniz.



### Kan Şekeri Ölçüm Cihazı

- Kan şekeri ölçüm cihazını başka elektronik aletlerin yakınında kullanmayınız, böylece cihazı elektromanyetik etkilerden korumuş olursunuz.
- Kullanımda olan kan şekeri ölçüm cihazları kan artıkları içerebilir ve potansiyel enfeksiyon riski taşırlar.
- Kan şekeri cihazını evsel atık şeklinde atmayınız, yerel talimatlara uygun şekilde atınız.
- Atmadan önce pilleri çıkartınız.

### Kullanılmış Test Stripleri, Lansetler ve Alkol Pamukları

- Kullanılmış test stripleri, lansetler ve alkol pamukları (ve benzeri malzemeler) enfeksiyon riski taşır. Bu yüzden kullanılan malzemeleri bulaşıcı veya biyolojik olarak tehlikeli sınıflandırmak gerekir.
- Malzemeleri yerel talimatlara uygun şekilde atınız.

## Güvenlik ve Atıklar

### Pil

- Kullanımdan önce pil bölmesinin kapalı olduğundanemin olun.
- Sadece önerilen pil tipini (CR 2032 tipi) kullanın. Önerilmeyen piller zarar verici olabilir.
- Pilleri yerel talimatlara uygun olarak atınız.
- Pilleri asla ateşe atmayınız.



## Kan Şekeri Ölçüm Değerlerinize İlişkin Notlar

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## GARANTİ BELGESİ

### Üretici veya İthalatçı Firmanın:

Unvanı : İME-DC Sağlık Ürünleri San. Ve Tic. Ltd.Şti.  
Adresi : İstoç 16. ADA No:91/2 Mahmutbey  
BAĞCILAR / İSTANBUL  
Telefonu : (0212) 659 24 25 pbx  
Faks : (0212) 659 26 56  
e-posta : info@imedc.com.tr

Yetkilinin İmzası :  
Firmanın Kaşesi :



### Satıcı Firmanın:

Unvanı :  
Adresi :  
Telefonu :  
Faks :  
e-posta :  
Fatura Tarih ve Sayısı :  
Teslim Tarihi ve Yeri :  
Yetkilinin İmzası :  
Firmanın Kaşesi :

### Malın:

Cinsi : KAN ŞEKERİ ÖLÇÜM CİHAZ  
Markası : İME-DC  
Modeli : İME-DC

## GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve **2 yıldır**.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11 inci maddesinde yer alan;
  - a- **Sözleşmeden dönme,**
  - b- **Satış bedelinden indirim isteme,**
  - c- **Ücretsiz onarılmasını isteme,**
  - ç- **Satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, Haklarından birini kullanabilir.**
- 4) **Tüketicinin bu haklardan ücretsiz onarım hakkını** seçmesi durumunda satıcı; işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketicinin bu hakkını kullanmasından müteselsilen sorumludur.
- 5) Tüketicinin, **ücretsiz onarım hakkını** kullanması halinde malın;
  - Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
  - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,
  - Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında;**Tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız misli ile değiştirilmesini** satıcıdan talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
- 6) Malın tamir süresi **20 iş gününü** geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildiri tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının **10 iş günü** içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketici, garantiden doğan haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici **Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne** başvurabilir.



PV 01 004 tr 01 02  
Güncelleme 2016-01

### **İthalatçı Firma**

**İME DC Sağlık Ürünleri  
Ticaret Ltd. Şti.**

İSTOÇ 16. Ada No: 91/2  
34550 Mahmutbey / Bağcılar  
İSTANBUL / TÜRKİYE

Tel: 0212 659 24 25  
Faks: 0212 659 26 56  
E-mail: [info@imedc.com.tr](mailto:info@imedc.com.tr)  
Web: [www.imedc.com.tr](http://www.imedc.com.tr)